



الجمعية العمومية — الدورة السادسة والثلاثون

اللجنة الفنية

البند ٢٥ من جدول الأعمال: أعمال متابعة مؤتمر رؤساء الطيران المدني الخاص بالإستراتيجية العالمية للسلامة الجوية لسنة ٢٠٠٦

تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات مؤتمر رؤساء

الطيران المدني لسنة ٢٠٠٦

(ورقة مقدمة من مجلس الايكاو)

الملخص التنفيذي

يشرح هذا التقرير التقدم المحرز في تنفيذ الإجراءات التي تتخذ حالياً بشأن التوصيات الصادرة عن مؤتمر رؤساء الطيران المدني الخاص بالإستراتيجية العالمية للسلامة الجوية (لسنة ٢٠٠٦). وتبين المعلومات التي وردت من ١٩ دولة أن التوصيات الموجهة إلى الدول عموماً قد نفذت أو قيد التنفيذ. وباستثناء توصيتين، فإن التوصيات الموجهة إلى الايكاو يجري تنفيذها أو قد اكتمل تنفيذها.

الأهداف الاستراتيجية:	ورقة العمل هذه مرتبطة بالهدف الاستراتيجي A عن طريق تحديد حالة تنفيذ توصيات مؤتمر رؤساء الطيران المدني لسنة ٢٠٠٦ الموجهة إلى الدول وإلى الايكاو.
الآثار المالية:	لا تطلب موارد إضافية.
المراجع:	كتاب المنظمة E 4/210.4-06/92 الوثيقة Doc 9866، تقرير مؤتمر رؤساء الطيران المدني الخاص بالإستراتيجية العالمية للسلامة الجوية الوثيقة Doc 7300، اتفاقية الطيران المدني الدولي

١- المقدمة

١-١ نظمت الايكاو، من ٢٠ إلى ٢٢/٣/٢٠٠٦، مؤتمر رؤساء الطيران المدني الخاص بالاستراتيجية العالمية للسلامة الجوية (لسنة ٢٠٠٦) في مونتريال. وشاركت ١٥٣ دولة متعاقدة و٢٦ منظمة دولية في مؤتمر رؤساء الطيران المدني لسنة ٢٠٠٦، الذي أصدر توصيات عديدة تناولت في المقام الأول الحاجة لمزيد من الشفافية وتبادل المعلومات. ويمكن الاطلاع على وثائق المؤتمر، بما في ذلك التقرير والإعلان والاستنتاجات والتوصيات، في: <http://www.icao.int/icao/en/dgca/index.html>.

٢-١ طلبت الايكاو من الدول، بموجب كتاب من المنظمة، تقديم معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ توصيات مؤتمر رؤساء الطيران المدني لسنة ٢٠٠٦ التي تتطلب اتخاذ إجراءات من جانبها. ويرد موجز الردود في الفقرة ٢.

٣-١ توضح الفقرة ٣ إجراءات متابعة التوصيات الموجهة إلى الايكاو. وبالنسبة لتوصيات مؤتمر رؤساء الطيران المدني لسنة ٢٠٠٦ الموجهة إلى الاستراتيجية الموحدة لعلاج أوجه القصور في مجال السلامة والبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وخطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية، تتوفر معلومات أكثر تفصيلاً عن الإجراءات التي اتخذتها المنظمة في تقارير منفصلة مقدمة إلى الجمعية العمومية.

٢- مستوى تنفيذ الدول

١-٢ جرى تقييم مستوى تنفيذ الدول لتوصيات المؤتمر على أساس ١٩ رداً على كتاب المنظمة E 4/210.4-06/92. وكانت جميع الردود التسعة عشر من الدول مؤيدة لتوصيات مؤتمر رؤساء الطيران المدني لسنة ٢٠٠٦ وكانت الدول إما قد نفذت معظم التوصيات وإما تزمع القيام بذلك. واعترضت دولة واحدة على توصية واحدة تتعلق بنشر نتائج التدقيق في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية.

٢-٢ وعلى الرغم من المعلومات المشجعة التي وردت حتى الآن من الدول المتعاقدة، سيكون الحصول على عدد أكبر من الردود ضرورياً لإجراء تقييم أدق لمستوى تنفيذ الدول لتوصيات المؤتمر.

٣- إجراءات متابعة الايكاو

١-٣ التوصية ١/١: سلامة الطيران ومراقبة السلامة ومبادرات الدول والصناعة

١-٣-١ يجري تنفيذ هذه التوصية كجزء من الهدف الاستراتيجي A، السلامة - تعزيز سلامة الطيران المدني العالمي. ويتمثل الهدف في توجيه الموارد نحو إيجاد حل مستدام لمراقبة السلامة. ويقدم تقرير منفصل عن هذا الموضوع في إطار البند ١٢ من جدول الأعمال. وسوف تقدم إلى الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العمومية الصيغة الجديدة للخطة العالمية للسلامة الجوية، المنسقة تماماً مع خريطة طريق الصناعة للسلامة الجوية العالمية.

٢-٣ التوصية ١/٢

١-٢-٣ حصول الدول والصناعة على المعلومات والمساعدة

١-٢-٣-١ توزع تقارير التدقيق في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة بين الدول بشكل علني. وفي ٢٩/١١/٢٠٠٦، وافق المجلس على تغييرات في مذكرة التفاهم العامة لعمليات تدقيق مراقبة السلامة تلبية للحاجة إلى مزيد من الشفافية، وعلاج الشواغل المهمة المتعلقة بالسلامة.

٣-٢-١-٢ ويسهل من تنفيذ نظم الإبلاغ القائم على "الثقافة العادلة" الإرشادات القانونية حول حماية بيانات السلامة التي وافق عليها المجلس في ٣/٣/٢٠٠٦ كجزء من التعديل رقم (١١) للملحق الثالث عشر — التحقيق في حوادث ووقائع الطائرات، وهي تمثل حجر الأساس في نظم إدارة السلامة التي ترد مناقشتها في الفقرة ٣-٣-١.

٣-٢-١-٣ ويجري حالياً إعداد تحديث لخطط الملاحة الجوية وللعرض الإلكتروني مع التحديث التفاعلي من جانب الدول، وقد وصل هذا التحديث إلى مرحلة الاختبار التشغيلي.

٣-٢-٢ اطلاع الجمهور على المعلومات الملائمة. دخل موقع تبادل معلومات السلامة الجوية (<http://www.icao.int/fsix>) مرحلة التشغيل وهو يحتوي على نتائج تدقيق البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية للدول التي قدمت موافقتها (٩٥ دولة في ١٨/٥/٢٠٠٧) مع بيانات ومعلومات حديثة. وقد يتوقع أن تضع أغلبية الدول المتعاقدة نتائج تدقيقها في متناول الجمهور بحلول آخر موعد وهو ٢٣/٣/٢٠٠٨.

٣-٢-٣ بيانات تسجيل الطائرات. في ٥/١٢/٢٠٠٦، وافق المجلس على نظام يقدم بيانات تسجيل الطائرات الملائمة التي جرى تجميعها من الدول وفقاً للمادة ٢١ من اتفاقية الطيران المدني الدولي (Doc 7300) والقواعد التي تحكم إجراءات هذا النظام وتشغيله. وقد أحرز تقدم في العمل الجاري لإعداد هذا النظام، ومن المتوقع أن تتاح نسخة اختبارية خلال الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العمومية.

٣-٢-٤ الشفافية وتبادل معلومات السلامة للطيران. لم يتيسر بدء المهمة المتعلقة باستعراض إمكانية إنشاء وسيلة بقاعدة بيانات لكي تتبادل الدول معلومات السلامة للطيران، وذلك بسبب أمور متعلقة بتدبير الموظفين والتي وجد حل لها في النهاية. وجرى حالياً إعداد الطبعة الثانية من دليل سلامة الطائرات للطيران (Doc 9760) التي تحتوي على إرشادات بشأن اتفاقيات السلامة بين دول التسجيل ودول التصميم.

٣-٣ التوصية ٢/٢

٣-٣-١ نظم إدارة السلامة. إن نشاط الايكاو الرئيسي رقم A8 - مساندة تنفيذ نظم إدارة السلامة عبر جميع الأفرع المتعلقة بالسلامة في جميع الدول يضمن التنفيذ التدريجي لهذه التوصية على مراحل. وتم إعداد مواد إرشادية، تشمل دورة للايكاو في نظم إدارة السلامة. وستكون قد عقدت دورات تدريبية إقليمية في مناطق اعتماد جميع المكاتب الإقليمية السبعة بحلول الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العمومية. وقد نفذت في أقاليم الايكاو تسع وأربعون دورة "لتدريب المدربين"، وكذلك ثلاث دورات في مجال التوحيد. ونظمت حلقتا عمل لكبار الإداريين ومن المزمع تنظيم سبع حلقات عمل للتنفيذ. وسيُنظر في إدخال نظم إدارة السلامة في ملاحق أخرى بحلول نهاية سنة ٢٠٠٧، بخلاف الملحق السادس - تشغيل الطائرات والملحق الحادي عشر - خدمات الحركة الجوية والملحق الرابع عشر - المطارات، وسوف تعد مواد إرشادية إضافية بحلول ذلك التاريخ.

٣-٣-٢ إعداد ملحق جديد لاتفاقية شيكاغو بشأن عمليات السلامة - في ٢٧/٢/٢٠٠٧، قرر المجلس، عملاً بتوصية من لجنة الملاحة الجوية، عدم متابعة إعداد ملحق جديد بشأن عمليات السلامة.

٣-٣-٣ يتقدم حالياً تحديث الجزء الثاني من الملحق السادس - الطيران العام الدولي - الطائرات. وقد وزع التعديل المقترح على الدول ومنظمات دولية مختارة للإدلاء بتعليقاتها عليه في ٣٠/٣/٢٠٠٧.

٣-٤ التوصية ٣/٢

٣-٤-١ تقديم المساعدات إلى الدول وتبادل المعلومات. ستضمن الايكاو توافر الموارد الكافية لتنفيذ التوصية، كجزء من برنامج الاستراتيجية الموحدة، مما يتيح للمجلس متابعة التقدم المحرز من خلال عملية خطة الأعمال. وتمخض التنسيق والتعاون بين البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وبرامج التدقيق الأخرى عن مختلف مذكرات التفاهم

مع منظمات أخرى. ويجري باستمرار تطوير موقع تبادل معلومات السلامة الجوية لتوسيع نطاق وزيادة استخدام الدول وصناعة الطيران للبيانات.

٣-٥ التوصية ٤/٢

٣-٥-١ الاعتراف بالشهادات والإجازات. يجري حاليا تعميم قواعد وتوصيات دولية لدعم الاعتراف بصحة شهادة المشغل الجوي التي يحملها المشغلون الجويون الأجانب ومراقبة عملياتهم، تعميمها على الدول ومنظمات دولية مختارة للتعليق عليها. وتمت صياغة مواد إرشادية مرتبطة بذلك. وهناك بيان سياسي ذو علاقة بالموضوع في شكل مشروع قرار للجمعية العمومية يدعم التحقق من والاعتراف بصحة الشهادات والإجازات الصادرة أو المعتمدة صحتها من دول أخرى ومراقبة المشغلين الجويين الأجانب.

٣-٦ التوصية ٥/٢

٣-٦-١ يُقدم إلى الجمعية العمومية في تقريرين منفصلين التقرير المرحلي عن البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية والتقرير المرحلي عن برنامج الاستراتيجية الموحدة.

٣-٦-٢ المساعدات المباشرة. بدأت الايكاو دراسة الجدوى لخطة تدير بها المنظمة المساعدات التي تقدم مباشرة الى الدول التي قدرتها على مراقبة السلامة الجوية غير وافية والى المشغلين الجويين في تلك الدول. وجرت الموافقة بصفة مبدئية على جدوى خطة لإدارة برنامج لتقديم المساعدات المباشرة للدول. غير أن توسيع نطاق الخطة للنص على إدارة المساعدات المباشرة للمشغلين الجويين يعتبر أكثر تعقيدا وي طرح طائفة من المسائل القانونية التي تتطلب مزيدا من الدراسة.

٣-٧ التوصية ١/٣: إطار العمل في مجال السلامة للقرن الحادي والعشرين

٣-٧-١ اقتراح تعديل الملحق السادس المتعلق بالاعتراف بشهادات المشغلين الجويين، المذكور في الفقرة ٣-٥-١ أعلاه، يتناول التوصية ٣-١ أ) عن طريق تحديد الدولة المسؤولة عن المراقبة وكيفية الاتصال بالإدارة التشغيلية للمشغل الجوي.

٣-٧-٢ لم يبدأ بعد وضع إرشادات لتنفيذ سلطات الطيران المدني في الدول سياسات اقتصادية وفنية متماسكة، ولكنه سيعالج كمنشآت مرشح لبرنامج العمل.

٣-٧-٣ يجري حاليا إعداد إجراءات لتحسين عملية وضع القواعد والتوصيات الدولية، بما في ذلك الاستفادة من توصيات هيئات التحقيق في الحوادث. وجاري الانتهاء من إعداد دراسة اللجنة بشأن وضع معايير لتحديد القواعد القياسية ذات الأهمية الحرجة لضمان السلامة العالمية وستقدم إلى المجلس في دورته ١٨٢.

٣-٧-٤ سنتناول الخطة العالمية للسلامة الجوية تطور مراقبة السلامة الجوية في المستقبل، وقد بدئت دراسة بصدد الجنسيات الوهمية بتقرير إلى المجلس من المتوقع تقديمه أثناء الدورة ١٨٢.

٣-٨ الخلاصة

٣-٨-١ نُفذت أو يجري تنفيذ جميع التوصيات الموجهة إلى الايكاو، باستثناء إمكانية إنشاء تطبيق قاعدة بيانات لكي تتبادل الدول المتعاقدة معلومات صلاحية الطائرات للطيران (أنظر الفقرة ٣-٢-٤) ووضع إرشادات لتنفيذ سياسات اقتصادية وفنية متماسكة (أنظر الفقرة ٣-٧-٢)، وسيكون إدراجهما في برنامج عمل الايكاو موضوع تقييم إضافي سيراعي الموارد المتوافرة.